

出國報告（出國類別：進修）

教育部選送同仁赴英國接受  
語文暨駐外業務訓練報告

服務機關：教育部

姓名職稱：陳姵汝 專員

派赴國家/地區：英國/倫敦

出國期間：112年7月5日至12月15日

報告日期：113年4月22日

## 摘要

教育部為推行雙語政策及因應駐外業務需要、提升駐外人員語言能力及素質，辦理「教育部派送具有駐外工作資格人員赴國外進修外國語文實施計畫」，於112年選派具有駐外工作資格，且具有駐外經驗或未曾出國進修語文之人員赴英國倫敦布魯內爾大學（Brunel University London）進行語言訓練，以儲備駐外人才。

本次訓練期間除於布魯內爾大學語言中心進修英語外，課餘時間定期至駐英國代表處教育組見習，參與教育組相關活動及代表處112年國慶酒會等。另外亦自行規劃時間參觀英國文教設施如博物館、美術館、歷史文化景點，以及觀賞藝文表演，藉此提升對英國人文之了解。

## 目次

|             |      |
|-------------|------|
| 摘要          | p.1  |
| 壹、 目的       | p.3  |
| 貳、 過程       | p.3  |
| 參、 心得及建議    | p.7  |
| 附錄1、 結業證明   | p.9  |
| 附錄2、 語言檢定證書 | p.10 |
| 附錄3、 每月學習月報 | p.11 |

# 本文

## 壹、目的

### 一、提升外語能力，深度了解當地文化

為快速培養未來駐外工作及生活所需之語言能力，又英語為世界通用語言，爰選派人員至英國倫敦，在沉浸式的學習環境下學習英語，並同時認識、了解當地文化，進一步培養跨文化溝通能力。

### 二、學習駐外單位業務

駐外單位業務龐雜，需與國內外不同單位聯繫接洽各工作項目，透過本次語言訓練的機會，於課餘時間至駐英國代表處教育組學習、了解駐外單位業務，增進處理國際文化交流合作事務之專業能力。

## 貳、過程

### 一、語言進修

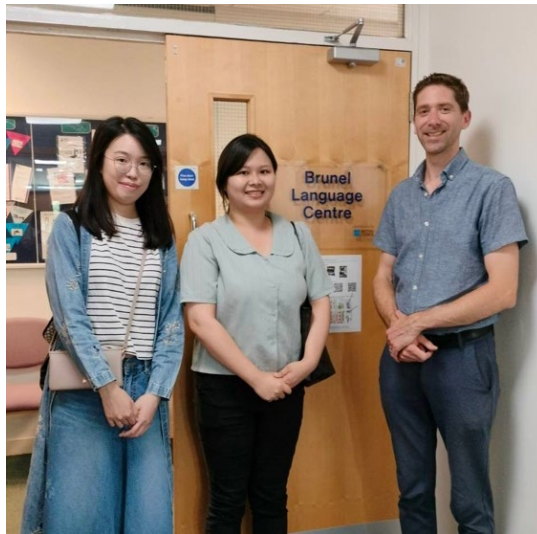
布魯內爾大學為英國倫敦之公立研究型大學，以應用科學（如工程及資訊科學）見長，在2023年英國泰晤士大學世界大學（Times Higher Education, THE）排名為401-500名、2022年世界大學影響力（University Impact Rankings）排名第58名。該校語言中心獲英國文化協會（British Council）認證，合作對象包含外國政府機構及學校，我國國立臺灣師範大學等校亦有學生赴該中心研習英語。

該中心英語課程採小班教學，學生來自土耳其、阿拉伯、烏茲別克、日本、印度、摩洛哥等國家，在學習英文之餘也可與不同國家的同學交流，了解不同文化。課程分為二期，第一期課程以基礎聽說讀寫為主；第二期除聽說讀寫外，也特別學習簡報技巧及論文寫作，詳述如下：

#### （一）第一期課程

課程主要由3位老師負責，依語言中心擇定的課本內容教授，並由老師視情形提供補充教材，如 Ted Talk 影片、紀錄片片段、補充閱讀文章等。學習內容包含文章閱讀技巧、聽力練習、短文寫作及摘要，並進行文法及單字說明，此外，也學習批判性思考及認識英國文化、歷史。上課模式多以老師對學生討論、或學生間小組討論、上臺簡短分享等方

式進行，爰有許多練習英語口說的機會。



與語言中心 Pre-Sessional Programmes 負責人合影

## (二) 第二期課程

課程主要由2位老師負責，課程主軸在學習論文寫作及簡報技巧。

論文寫作包含篇章架構、學術用語、論文類型及格式等，並學習如何查找資料及批判性思考。除每週需撰寫一篇文章外，另需於期末完成一篇正式的論文。除了未來如果要持續進修學位會很有幫助之外，也增進快速閱讀英文文章及查找資料的能力。

簡報技巧包含學習簡報架構、簡報用語、簡報製作、相關肢體語言、問答技巧等，對於未來駐外工作如遇到需要業務簡報時有很大的幫助。



期末簡報

除前開二項主軸外，課程亦穿插英語基礎聽說讀寫的練習，並持續

學習文法及單字，語言中心並安排二次模擬考試及一次期末考試，考試內容包含聽力、閱讀及寫作；此外，中心另安排三次專業人士演講，包含裁判法院（magistrates' court）的裁判官、國家美術館的藝術家、音樂劇 Wicked 演員，並安排參觀梵谷沉浸式體驗展覽。

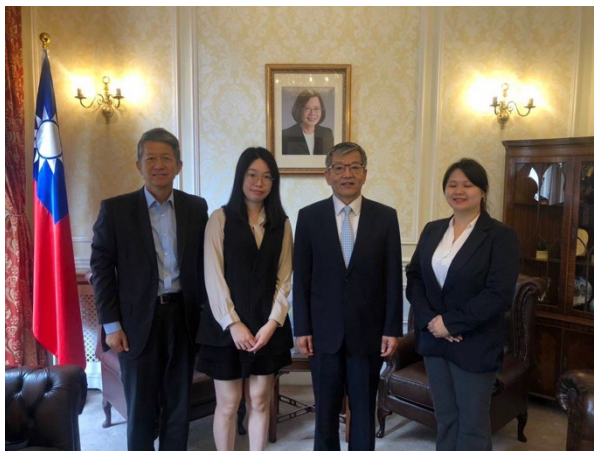
課後時間參加語言中心讀書社團及口說社團，與社團成員一同閱讀、討論著名懸疑小說 The Pelican Brief。

## 二、 駐外單位實習

本次語言訓練期間利用課餘時間至駐英國代表處教育組學習，透過駐組長官及同仁的介紹及經驗分享，進一步了解駐組業務，期間並參與駐組重要活動，說明如下：

### （一）7月10日拜訪駐英國臺北代表處

拜會駐英國臺北代表處謝武樵大使，並與文化組、經濟組、僑務組、政治組、科技組等同仁進行業務交流，並認識教育組相關業務及聆聽畢祖安組長分享經驗。



拜訪駐英國台北代表處謝武樵大使

### （二）7月21日協助駐組辦理留學生交流活動

本次活動邀請具留學臺灣經驗或預計前往臺灣留學學生參加，由謝武樵大使致詞、駐組說明留學相關事宜、另邀請3位留學生進行經驗分享。此外，駐組也安排臺灣美食如炒麵、紅豆餅、鳳梨酥、珍珠奶茶等，提供與會者在交流時間享用。

### (三) 9月18日和駐組一同與教育部訪團、留學生代表們聚餐交流

因恰逢教育部代表團參與歐洲教育者年會途經英國，於事前至駐組學習訪團接待事宜，包含行程安排、討論議題、與教育部不同單位之合作、談參資料準備等，並分別於9月18、19日和駐組一同與教育部長官及留學生代表聚餐交流、參加教育部辦理台英技職教育工作坊（United Kingdom-Taiwan Technological and Vocational Education Workshop）



與教育部長官、留學生聚餐

### (四) 10月5日參加代表處舉辦國慶酒會

除於酒會前後協助場布、場復外，於會中認識受本部補助華語教師、當地留學生等，協助接待布魯內爾大學語言中心主任、Pre-Sessional Programmes 負責人及職員，另與觀光組同仁一同向與會人員推廣臺灣觀光。

### (五) 11月16日與駐組、留學生代表聚餐並經驗交流

於聚餐時向畢祖安組長請教駐外生活及業務經驗，並與留學生代表經驗交流，包含辦理活動注意事項、學生常見問題及如何有效向留學生宣導重要訊息等。

## 三、 文教設施參訪及藝文活動參與

布魯內爾大學語言中心不定期於周六舉辦文化參訪，除能對當地重要文教設施、藝文活動有進一步認識之外，也促進語言中心學生間的認識與交流。參訪活動包含泰晤士和遊船及搭乘空中纜車，認識倫敦著名地標；參訪牛津，參觀阿什莫林博物館、牛津大學自然史博物館及牛津大學等，



體驗牛津古色古香氣息及學術氛圍；參訪劍橋，體驗稱蒿行程並由船夫介紹沿途皇后學院、國王學院等學校；參訪溫莎城堡，了解英國王室歷史；參訪邱園，認識皇家溫室及庭園；參訪 Brighton 小鎮，體驗英國海邊小鎮風光；參觀 BBC Earth Experience 展覽，沉浸式認識各大洲自然環境及獨特物種；參訪巴斯，拜訪土爾特尼橋、皇家新月樓等古建築及聖誕市集體驗英國聖誕節慶氛圍；觀賞著名音樂劇冰雪奇緣等。



與語言中心同學一同參訪邱園

此外，於課餘時間自費參訪英國重要文教設施及文化景點，深度了解英國歷史人文，包含大笨鐘登頂導覽、倫敦塔、倫敦塔橋、西敏寺、肯辛頓宮、漢普頓宮、坎特伯雷大教堂、格洛斯特大教堂、約克大教堂及古城牆、愛丁堡城堡等；多次參觀博物館（含大英博物館、自然史博物館、維多莉亞和阿爾伯特博物館）及美術館（如國家美術館、考陶爾德美術館），認識著名館藏展品；另觀賞多部倫敦著名音樂劇及舞臺劇（如悲慘世界、歌劇魅影、漢彌爾頓、聖誕精靈、馬克白、哈利波特：被詛咒的孩子等）。

### 參、心得及建議

布魯內爾大學語言中心為英國文化協會認證，校內國際學生眾多，除增進英語能力之外，能有更多機會與不同種族、文化背景的學生交流，且學校位於倫敦近郊，交通方便，課餘時間能參訪倫敦眾多文教設施及人文歷史景點，增廣見聞，另語言訓練期間適逢駐組辦理代表團、國慶酒會等重要活動，有機會學習相關工作，本次語言訓練學習、獲益良多，相信對駐外工作是一大幫助。



建議語言課程內容安排上，能增加更多實務上使用的英文比重，如英文書信、英文溝通技巧及增加練習簡報等，或許能對駐外工作有更多的幫助。



## Pre-sessional English Programme

This is to certify that

**PEI-JU CHEN**

Completed our Pre-sessional English Programme  
on 8<sup>th</sup> December 2023 with the following results:

|                 |                                   |           |
|-----------------|-----------------------------------|-----------|
| Reading (25%)   |                                   | 93        |
| Listening (25%) |                                   | 81        |
| Writing (25%)   | <i>Extended Essay (12.5%): 70</i> | 69        |
|                 | <i>Unseen Essay (12.5%): 68</i>   |           |
| Speaking (25%)  | <i>Seminar (10%): 27</i>          | 70        |
|                 | <i>Presentation (15%): 43</i>     |           |
| <b>Total</b>    |                                   | <b>78</b> |

This is equivalent to level B2 on the Common European Framework of Reference

Sally Trevor  
Director

Oliver Tooth  
Head of Pre-sessional Programmes

Accredited by the  
 **BRITISH  
COUNCIL**  
for the teaching  
of English in the UK



# 附錄2、語言檢定證書

# IELTS™

## Test Report Form


GENERAL TRAINING

**NOTE** Admission to undergraduate and post graduate courses should be based on the ACADEMIC Reading and Writing Modules.  
 GENERAL TRAINING Reading and Writing Modules are **not** designed to test the full range of language skills required for academic purposes.  
 It is recommended that the candidate's language ability as indicated in this Test Report Form be re-assessed **after two years** from the date of the test.

Centre Number  Date  Candidate Number

---

### Candidate Details

Family Name  

First Name(s)

Candidate ID

---

Date of Birth  Sex (M/F)  Scheme Code

Country or Region of Origin

Country of Nationality

First Language

---


### Test Results

Listening  Reading  Writing  Speaking  Overall Band Score  CEFR Level

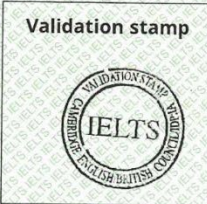
---

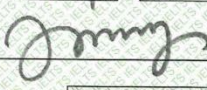
### Administrator Comments

Centre stamp






Validation stamp



Administrator's Signature 

Date  Test Report Form Number

The validity of this IELTS Test Report Form can be verified online by recognising organisations at <http://ielts.ucles.org.uk>

附錄3、每月學習月報

教育部派赴英國進修英語語文訓練人員

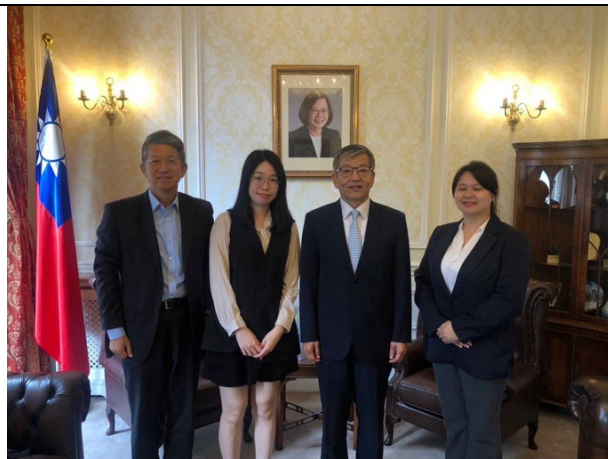
112年7月份學習月報表

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                          |  |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 語訓<br>人員<br>姓名         | 中<br>文                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 陳佩汝                                                                                                                                                                      |  |
|                        | 英<br>文                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Chen Pei Ju                                                                                                                                                              |  |
| 研習<br>學校               | 地<br>址                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Brunel University London                                                                                                                                                 |  |
| 學<br>習<br>情<br>形       | 研<br>修<br>課<br>程                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reading and vocabulary/ Studying skill</li> <li>2. General English</li> <li>3. UK culture</li> <li>4. Pronunciation</li> </ol> |  |
|                        | 進<br>度<br>及<br>心<br>得                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 課程主要由 3 位教師負責，依學校擇定的課本內容教授，並由老師視情形提供補充教材，內容包含文章閱讀、聽力、寫作，並進行文法及單字說明。老師上課模式多以老師對學生討論、或學生間小組討論進行，所以有很多練習口說的機會。第一週內容較為簡單，另於課後閱讀英文新聞及觀賞英國影集。                                  |  |
| 與駐外館處<br>聯繫及協助<br>辦理活動 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 於 7 月 10 日上午拜訪駐英臺北代表處，拜會謝武樵大使，謝大使勉勵我們在語訓期間除學習語言、體驗英國文化外，也可多結交當地朋友。另與文化組、經濟組、僑務組、政治組、科技組同仁進行業務交流，除介紹自己負責業務外，也進一步了解各組業務內容。下午前往教育組辦公室認識駐組同仁、由畢祖安組長介紹教育組相關業務並分享駐外經驗。</li> <li>2. 於 7 月 21 日參加、協助駐組辦理之留學生交流活動。本次活動邀請具留學臺灣經驗或預計前往臺灣留學學生參加，由謝武樵大使致詞、駐組說明留學相關事宜、另邀請 3 位留學生進行經驗分享。此外，駐組也安排臺灣美食如炒麵、紅豆餅、鳳梨酥、珍珠奶茶等，提供與會者在交流時間享用。</li> </ol> |                                                                                                                                                                          |  |



|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>文教設施<br/>參訪活動<br/>及日常生活</p> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 學校於 7 月 8 日安排至牛津自由參訪，參觀阿什莫林博物館、牛津大學自然史博物館、拉德克里夫之家、博德利圖書館、嘆息橋、牛津大學三一學院等，體驗牛津古色古香氣息及學術氛圍。</li> <li>2. 於 7 月 22 日參加學校安排泰晤士河遊船及搭乘空中纜車活動，於船上觀賞倫敦著名地標如倫敦眼、大笨鐘、倫敦塔橋、碎片大廈等。</li> <li>3. 於 7 月 29 日參加學校安排至劍橋參訪，體驗撐篙行程，觀賞皇后學院數學橋、國王學院、聖約翰學院嘆息橋、聆聽船夫介紹沿途景點並朗誦英文版再別康橋。</li> <li>4. 已於課餘時間探訪倫敦著名景點（如倫敦塔、倫敦塔橋、西敏寺、肯辛頓宮），了解英國歷史文化；參觀博物館（如大英博物館、自然史博物館、福爾摩斯博物館）及美術館（如國家美術館、考陶爾德美術館）欣賞及認識各類自然、文史及藝術展品；另也至倫敦各公園（如海德公園、荷蘭公園、聖詹姆斯公園）、柯芬園、波羅市集、肯頓市集等地體驗倫敦人民日常生活。</li> </ol> |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

學習照片



7 月 10 日拜訪大使



7 月 10 日與各組業務交流



7 月 10 日教育組業務介紹



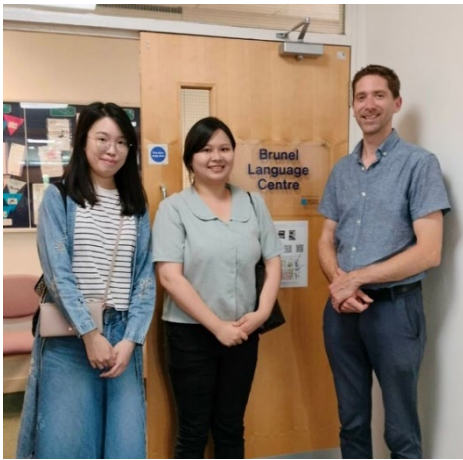
7 月 21 日駐組留學生活動



7月21日駐組留學生活動



7月21日駐組留學生活動



7月20日認識語言中心



7月8日牛津參訪



7月8日牛津參訪



7月22日泰晤士河遊船及纜車活動





7月29日劍橋參訪



7月29日劍橋參訪



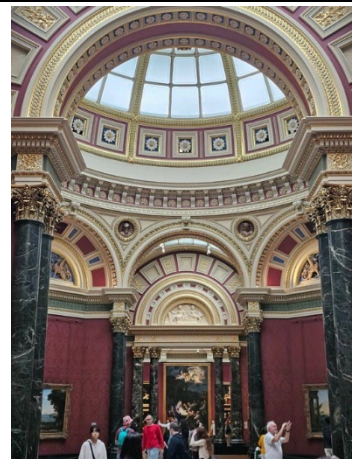
與外國學生交流茶會



體驗當地酒吧



參觀自然史博物館



參觀國家美術館



教育部派赴英國進修英語語文訓練人員

112年 8 月份學習月報表

|                        |                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 語訓<br>人員<br>姓名         | 中<br>文                                                                                                                                                                                                                                       | 陳佩汝                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
|                        | 英<br>文                                                                                                                                                                                                                                       | Chen Pei Ju                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| 研習<br>學校               | 地<br>址                                                                                                                                                                                                                                       | Brunel University London                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| 學<br>習<br>情<br>形       | 研<br>修<br>課<br>程                                                                                                                                                                                                                             | <p>1. Effective Communication: Listening, Reading, Speaking, Writing skills</p> <p>2. IELTS Preparation</p> <p>3. Giving Engaging Presentations</p> <p>4. General English &amp; Pronunciation</p>                                                                                                                  |  |
|                        | 進<br>度<br>及<br>心<br>得                                                                                                                                                                                                                        | <p>語言中心有配合學生程度調高課程難度，教材大多是老師準備的講義，聽力部分除了簡單的對話之外，老師也會播放 Ted Talk 影片或是紀錄片的片段；閱讀部分，延續之前學習的快速瀏覽文章、在文章中找到重點訊息等技巧，練習閱讀難度較高的文章；口說部分，上課時透過小組討論、上臺簡短分享方式練習，另也學習給予回饋的技巧，並已簡單認識 academic presentation 的重點；寫作部分，練習摘要、描述圖表、短文等。除英文聽說讀寫技巧之外，另學習如何進行批判性思考、英國下午茶文化，課程內容多元。</p> <p>8 月份的課程難度提升後較為符合需求，很期待 9 月份開始能繼續學習更多寫作及口說技巧。</p> |  |
| 與駐外館處<br>聯繫及協助<br>辦理活動 | <p>1.於 8 月 25 日下午拜訪駐英國臺北代表處教育組，學習訪團接待事宜，包含整體行程安排、安排訪團拜訪相關單位及人士、可建議的討論議題、與部內其他單位如國教署的合作、談參資料準備等重點，也討論到英、美兩國與臺灣合作上的差異。此外，認識體育活動賀電、請外單位正名等注意事項。</p> <p>2.於 8 月 13 日參加觀光組辦理的 A Taste of Taiwan 活動。透過彈珠臺小遊戲、以及邀請英國有名的臺灣廚師現場煮臺灣麵條並提供試吃，推廣臺灣觀光。</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>文教設施<br/>參訪活動<br/>及日常生活</p> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.學校於 8 月 5 日觀賞冰雪奇緣音樂劇，除練習英文聽力外，也體驗倫敦劇院精美的舞臺效果及表演。</li> <li>2.於 8 月 6 日參加學校安排溫莎城堡參訪，觀賞英國王室過去生活宮殿及收藏品，並認識相關歷史。</li> <li>3.於 8 月 12 日參加學校安排至邱園參訪，觀賞皇家溫室及庭園，並認識喬治三世及夏洛特皇后相關歷史。</li> <li>4.於 8 月 30 日由老師帶領至學校附近博物館，認識英國二戰時期重要歷史事件 The Battle of Britain，了解當時歷史背景及空軍防衛系統。</li> <li>5.另在課餘時間自行參觀維多利亞和阿爾伯特博物館、至莎士比亞環球劇場觀賞「馬克白」舞臺劇、觀賞「哈利波特：被詛咒的孩子」舞臺劇、與臺灣留學生一同參加諾丁丘嘉年華看遊行表演。</li> </ol> |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

學習照片



8 月 25 日至駐組學習



8 月 25 日至駐組學習



8 月 13 日參加觀光組活動



8 月 13 日參加觀光組活動





8月9日英國下午茶文化課



8月30日 The Battle of Britain Bunker  
博物館參訪



8月6日溫莎城堡參訪



8月12日邱園參訪



8月5日觀賞冰雪奇緣音樂劇



8月2日語言中心 sing alone 活動



8月28日觀賞諾丁丘嘉年華遊行



8月13日參觀維多利亞和阿爾伯特博物館



教育部派赴英國進修英語語文訓練人員

112年9月份學習月報表

|                        |                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 語訓<br>人員<br>姓名         | 中<br>文                                                                                                                                                                                                                                      | 陳佩汝                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
|                        | 英<br>文                                                                                                                                                                                                                                      | Chen Pei Ju                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| 研習<br>學校               | 地<br>址                                                                                                                                                                                                                                      | Brunel University London                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| 學<br>習<br>情<br>形       | 研<br>修<br>課<br>程                                                                                                                                                                                                                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. General English</li> <li>2. Writing Skills</li> <li>3. Listening Skills</li> <li>4. Pronunciation</li> <li>5. Reading, Grammar &amp; Vocabulary/ Study Skills</li> <li>6. Academic Writing</li> <li>7. Seminar Skills</li> <li>8. Lecture Skills</li> <li>9. Computer induction &amp; Research Skills</li> <li>10. Library Tour</li> </ol> |  |
|                        | 進<br>度<br>及<br>心<br>得                                                                                                                                                                                                                       | <p>9 月開始新一期的課程，因為有新同學加入，有較多機會跟不同人練習口說。一開始的內容比較簡單，例如描述圖表、比較不同數據、討論一些寫作可能出現的文法錯誤等，每次作答完都有機會跟同學討論。此外，為有助於之後的學術寫作，老師也帶領介紹圖書館設施。</p>                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| 與駐外館處<br>聯繫及協助<br>辦理活動 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 於 9 月 18 日中午與駐組一同與劉孟奇次長、李彥儀司長、廖苡媛巨簡秘及留學生代表們聚餐交流。</li> <li>2. 於 9 月 19 日參加教育部辦理之 United Kingdom-Taiwan Technological and Vocational Education Workshop，聆聽臺灣大學代表與英國代表交流近期技職教育、學徒制度等推動方式。</li> </ol> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>文教設施<br/>參訪活動<br/>及日常生活</p> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 於9月1日參加學校安排至 Brighton 參訪，與同學一同欣賞海邊小鎮風光。</li> <li>2. 另在課餘時間至巴斯參觀羅馬浴場，了解古文明歷史；至坎特伯雷欣賞小鎮風光及參觀坎特伯雷大教堂，認識其歷史地位及建築特色；參觀哈利波特影城；至愛丁堡欣賞古城獨特街景、參觀愛丁堡城堡認識其戰爭歷史及地位、參觀威士忌體驗中心了解威士忌種類及文化；參觀漢普頓宮了解亨利八世時期歷史文化；觀賞「悲慘世界」、「歌劇魅影」等音樂劇；另不定期與其他國家學生、臺灣留學生聚會。</li> </ol> |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 學習照片



9月18日與教育部長官、留學生聚餐



9月19日參加技職教育工作坊



9月1日參加學校 Brighton 參訪



9月3日參觀坎特伯雷大教堂





9月9日參觀巴斯羅馬浴場



9月21日觀賞悲慘世界音樂劇



9月27日觀賞歌劇魅影音樂劇



與學校學生聚餐



9月底參訪愛丁堡



9月30日參觀漢普頓宮



教育部派赴英國進修英語語文訓練人員

112年 10 月份學習月報表

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 語訓<br>人<br>員姓<br>名         | 中<br>文                                                                                                                                                                                                                                                                | 陳佩汝                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
|                            | 英<br>文                                                                                                                                                                                                                                                                | Chen Pei Ju                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| 研習<br>學校                   | 地<br>址                                                                                                                                                                                                                                                                | Brunel University London                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| 學<br>習<br>情<br>形           | 研<br>修<br>課<br>程                                                                                                                                                                                                                                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reading &amp; Vocabulary</li> <li>2. Academic Writing</li> <li>3. Research Skills</li> <li>4. Reading, Writing &amp; Critical Thinking</li> <li>5. Seminar Skills</li> <li>6. Lecture Skills</li> <li>7. Grammar &amp; Vocabulary</li> <li>8. Independent Study Skills</li> </ol> |  |
|                            | 進<br>度<br>及<br>心<br>得                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>除了原有的單字、閱讀、文法學習之外，10 月份開始學習不同 essay 類型，除了每週寫約 300-400 字的 weekly essay 之外，也開始寫 1,500-2,000 字的 extended essay, 並每週與老師討論，預計 11 月 1 日繳交第一稿。此外，學習 seminar skills 並分組練習、完成小組考試。另也開始學習 presentation skills，預計 11 月開始準備、練習期末報告，整體課程難度有較之前提高。</p>                                                                                 |  |
| 與駐外館<br>處聯繫及<br>協助辦理<br>活動 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 於 10 月 5 日參加代表處舉辦國慶酒會，除於酒會前後協助場布、場復外，於會中認識受本部補助華語教師、當地留學生等，協助接待 Brunel University 語言中心主任、Pre-Sessional Programmes 負責人及職員，另與觀光組同仁一同向與會人員推廣臺灣觀光。</li> <li>2. 於 10 月 20 日參加 Brunel University 臺灣留學生聚餐，交流學習、生活資訊及心得。</li> </ol> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>文教設施<br/>參訪活動<br/>及日常生活</p> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 參加語言中心讀書社團，與同學一同閱讀小說 <i>The Pelican Brief</i>。</li> <li>2. 於 10 月 7 日與同學一同參加語言中心安排參加 BBC Earth Experience 展覽，沈浸式體驗各大洲自然環境及獨特物種。</li> <li>3. 另在課餘時間至 Gloucester 參觀 Gloucester 大教堂，認識其歷史並觀賞獨特彩繪玻璃、壁畫；至巴斯參觀世界上少有兩面皆是商店的普爾特尼橋、皇家新月樓等古建築；至牛津參觀 New College、Bodleian Library 及 Christ Church，感受牛津古老學術氣息；參加大笨鐘登頂導覽，藉由導遊介紹認識大笨鐘歷史及建築故事；另也與其他國家留學生聚餐或共同至圖書館學習。</li> </ol> |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

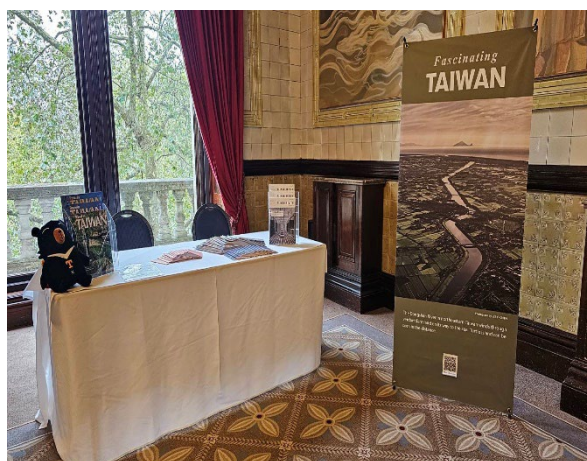
學習照片



10 月 5 日國慶酒會



10 月 5 日國慶酒會



10 月 5 日國慶酒



10 月 20 日臺灣留學生聚餐

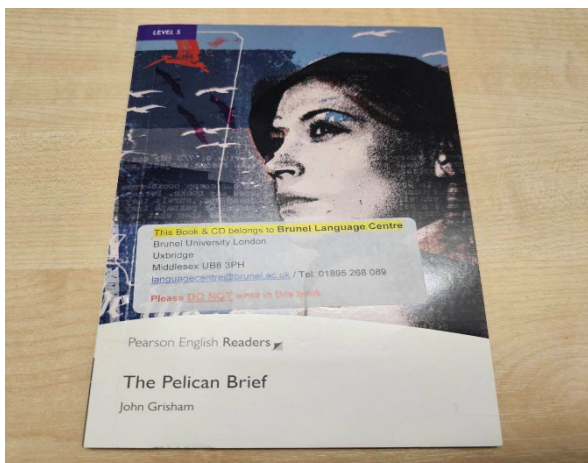




10月7日參觀 BBC Earth Experience



10月7日參觀 BBC Earth Experience



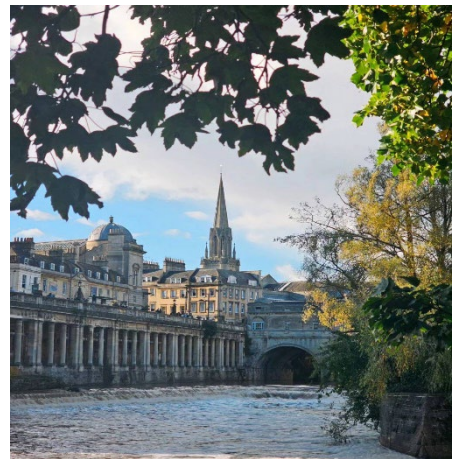
參加語言中心 Book Club



10月24日參加大笨鐘登頂導覽



10月14日參觀 Gloucester 大教堂



10月14日巴斯遊覽



10月15日參觀牛津 Christ Church



10月15日參觀牛津 Bodleian Library

教育部派赴英國進修英語語文訓練人員

112年 11 月份學習月報表

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 語訓<br>人員<br>姓名         | 中<br>文                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 陳佩汝                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
|                        | 英<br>文                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Chen Pei Ju                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| 研習<br>學校               | 地<br>址                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Brunel University London                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| 學<br>習<br>情<br>形       | 研<br>修<br>課<br>程                                                                                                                                                                                                                                                                           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reading &amp; Vocabulary</li> <li>2. Academic Writing</li> <li>3. Research Skills</li> <li>4. Reading, Writing &amp; Critical Thinking</li> <li>5. Lecture Skills</li> <li>6. Grammar &amp; Vocabulary</li> </ol> |  |
|                        | 進<br>度<br>及<br>心<br>得                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>11 月課程著重在完成 extended essay 並進行兩次模擬考，考試內容包含聽力、閱讀及寫作。此外，學校安排兩次專業人士演講，一位是 magistrates' court 的裁判官、另一位是在國家美術館工作的藝術家，並安排參觀梵谷沉浸式體驗展覽。</p>                                                                                                                      |  |
| 與駐外館處<br>聯繫及協助<br>辦理活動 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 於 11 月 16 日與組長、秘書、留學生代表聚餐，組長分享駐美生活及業務經驗如辦理相關活動注意事項、學生可能遇到問題、討論如何向留學生宣導重要訊息等。</li> </ol>                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| 文教設施<br>參訪活動<br>及日常生活  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 參加語言中心 book club 及 speaking club，與同學一同閱讀小說 The Pelican Brief 及練習口說。</li> <li>2. 於 11 月 25 日與同學一同參加語言中心安排參訪巴斯，拜訪名勝古蹟及聖誕市集。</li> <li>3. 另在課餘時間至攝政公園欣賞秋景、與同學一同觀賞 Hamilton 音樂劇、至約克參觀大教堂及古城牆等建築遺跡，認識其歷史並觀賞獨特彩繪玻璃、壁畫、遊覽聖誕市集、倫敦水族館等；參觀國家美術館。</li> </ol> |                                                                                                                                                                                                                                                             |  |



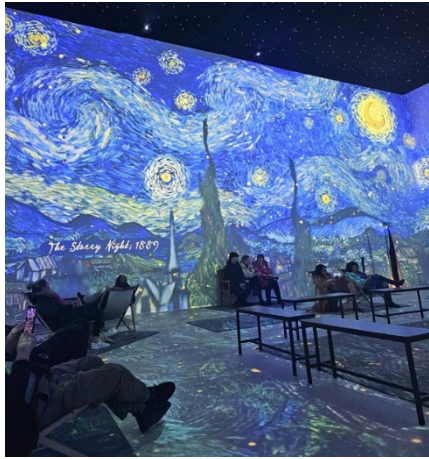
學習照片



11月16日與駐組、留學生代表聚餐



11月23日藝術家演講



11月24日參觀梵谷展



11月25日參訪巴斯



11月7日觀賞 Hamilton 音樂劇



11月11、12日參訪約克



11月23日參觀國家美術館